

ARRANGEMENT INTERNATIONAL RELATIF À L'EXPORTATION DES OS.

INTERNATIONAL AGREEMENT RELATING TO THE EXPORTATION OF BONES.

Désireux de mettre fin aux entraves qui affectent actuellement le commerce de certaines matières premières et de donner au vœu exprimé dans l'Acte final de la Convention du 8 novembre 1927 pour l'abolition des prohibitions et restrictions à l'importation et à l'exportation une application aussi favorable que possible à la production et aux échanges internationaux,

Ont désigné pour leurs plénipotentiaires, savoir:

Being desirous of removing the obstacles which at present hinder trade in certain raw materials, and of giving effect to the recommendation made in the Final Act of the Convention of November 8th, 1927, for the Abolition of Import and Export Prohibitions and Restrictions, in a manner as favourable as possible to production and to international trade,

Have appointed as their Plenipotentiaries:

lesquels, après avoir communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes:

who, having exchanged their full powers found in good and due form, have agreed on the following provisions:

Article premier.

Les Hautes Parties contractantes prennent l'engagement qu'à partir du 1er octobre 1929, l'exportation des os bruts ou dégraissés, ainsi que leurs déchets, des cornes, ongles et sabots, ainsi que de leurs déchets, et des cuirs à colle, ne sera soumise par elles à aucune prohibition ou restriction, sous quelque forme ou dénomination que ce soit.

Article 1.

The High Contracting Parties undertake that, on and after October 1st, 1929, the export of raw or dried bones and waste thereof, horns and hoofs and waste thereof, and glue-stock hide shall not be subjected by them to any prohibition or restriction under whatever form or denomination.

Article 2.

Les Hautes Parties contractantes qui, actuellement, n'appliquent aucun droit d'exportation sur les produits visés à l'article 1, ou dont les droits d'exportation sur ces pro-

Article 2.

The High Contracting Parties who at present impose no export duties on the products enumerated in Article 1, or whose export duties do not exceed the rate of